

## 개념적 혼성 이론을 통한 ‘X币’형 신조어 분석

유예림\*

### 【목 차】

1. 들어가며
2. 논의를 위한 개념적 혼성 이론 소개
3. ‘X币’형 신조어의 개념적 통합 연결망 분석
  - 1) ‘X(음역형)币’형 신조어
  - 2) ‘X(은유형)币’형 신조어
  - 3) ‘X(사용 장소)币’형 신조어
4. 나가며

### 【초록】

본 논문은 2010년부터 2016년까지의 ‘X币’형 신조어를 분석하였다. 본 논문의 목적은 유사한 형태의 신조어를 개념적 혼성 이론으로 분석하여 새로운 단어가 생성되기까지의 혼성과정의 차이를 밝히는 것이다.

본 논문은 X의 의미에 따라 ‘X(음역)币’형 신조어, ‘X(은유)币’형 신조어, ‘X(장소)币’형 신조어로 나누고, ‘以太币’, ‘萬福币’, ‘任币’, ‘猴币’, ‘亚马逊币’를 집중적으로 분석하였다. 이 신조어들을 개념적 통합 연결망으로 분석하고, 논의의 마지막에 유사한 혼성과정을 갖는 신조어를 제시했다. 분석 결과에서 특이한 점은 첫째, 같은 형태의 단어지만 입력공간을 구축하는 과정이 달랐다. 둘째, ‘萬福币’는 입력공간이 3개이며, 나머지 단어는 혼성과정이 비교적 단순하다. 셋째, ‘萬福币’에는 창조된 부분이 있지만, 나머지 단어에는 창조된 부분이 없다. 넷째, 단어에 따라 영상도식 혹은 인지 모형이 요구되었다는 것이다.

【키워드】 신조어, 개념적 혼성 이론, 개념적 통합 연결망, 은유, 뻐(币)

\* 연세대학교 중어중문학과 박사수료 (lovely\_yulin@naver.com)

## 1. 들어가며

본고에서 말하는 신조어(新词语)의 정의는 ‘내용과 형식이 새롭고, 기존의 어휘에는 없거나 혹은 있더라도 새로운 의미로 사용되며, 기존의 어휘에 새로운 형식이 첨가된 비교적 최근에 생성된 단어’이다.

본고의 분석대상은 2010년부터 2016년까지 생성된 ‘X币’형 신조어로, 그 예문은 모두 侯敏, 邹煜, 周荐, 杨尔弘등이 저술한 『汉语新词语』 시리즈에서 발췌하였다. 『汉语新词语』는 2006년부터 매년 한 권씩 출간되는 편년(编年)식 사전으로<sup>1)</sup> 중국의 신문, 방송, 인터넷 뉴스 말뭉치에서 다량의 텍스트를 모니터링한 후, 기기 필터링, 인공 감식, 전문가 검정 등 단계적인 추출 과정을 거쳐 얻어진 새로운 단어들을 수록한 책이다.<sup>2)3)</sup> 『汉语新词语』 발간은 교육부의 과학연구 프로젝트에 속하며, 교육부와 국가언어위원회<sup>4)</sup>에서 《中国语言生活状况报告》를 발표함과 동시에 商务印书馆에서 『汉语新词语』가 출판되는 형식이다.<sup>5)</sup> 『汉语新词语』 외에도 필요에 따라 신뢰할 수 있는 인터넷 정보와 인터넷 사전, 『现代汉语词典』도 사용하였으며, 이후 예문을 제시함에 있어서 『汉语新词语』에서 발췌하였다는 추가 설명은 생략할 것이다.

## 2. 논의를 위한 개념적 혼성 이론 소개

본고는 개념적 혼성 이론(conceptual blending theory)을 통하여 ‘X币’형태 신조어들을 살펴 보는데 그 목적이 있다. 김동환(2012:2)은 개념적 혼성은 개념적 통합이라는 강력한 인지 과정으로, 기존의 은유과정 범위를 초월하여 은유 이외의 다른 언어 현상들도 설명할 수 있으며, 개념적 통합 연결망(conceptual integration network)은 개념적 혼성의 강력한 설명력을 표명해 준다고 하였다. 그의 말을 더 구체적으로 설명하면, 개념적 은유 이론(conceptual metaphor theory)에는 이해하고자 하는 대상인 목표영역(target domain)이 있고, 목표영역을 이해하기 위한 근원영역(source domain)이 있다. 근원영역은 구체적이며, 경험적이고, 실존적이기 때문에 추상적인 성격의 목표영역을 이해하는데 도움을 줄 수 있다. 예를 들어 ‘인생’, ‘사랑’, ‘화’ 같은 추상적인 목표영역을 ‘여행’, ‘음식’, ‘사물’과 같은 근원영역으로 이해하는 것이다. 즉 추상적인 목표영역을 익숙하고 구체적인 근원영역으로 이해하는 것이 개념적 은유 이

1) <http://www.cp.com.cn/book/08239927-d.html> [검색일: 2019.05.08.]

2) 侯敏·邹煜, 『2014 汉语新词语』, 商务印书馆, 2015.10, p.1 참고.

3) 侯敏·邹煜, 『2016 汉语新词语』, 商务印书馆, 2017.12, p.1 참고.

4) 1985년 12월 16일 중화인민공화국 국무원은 中国文字改革委员会를 国家语言文字工作委员会로 명칭을 바꾸었다. 국무원 직속기구였던 国家语言文字工作委员会는 1998년 기구(机构)개혁으로 교육부에 합병되었고, 현재의 책무는 국가언어문자사업의 방침, 정책 수립, 언어문자사업 중장기계획 편성, 중국어와 소수민족 언어문자의 규범과 기준을 제정, 조직의 조화와 감독, 표준어 보급사업을 이끄는 것이다. [http://www.china-language.gov.cn/jg/jgjxx/201704/t20170412\\_5217.html](http://www.china-language.gov.cn/jg/jgjxx/201704/t20170412_5217.html) [2019.05.08.]

5) <http://www.baike.com/wiki/%E8%B6%85%E5%BF%AB%E9%80%92> [2019.05.08.]

론이라면<sup>6)</sup>, 개념적 혼성 이론은 둘 혹은 둘 이상의 입력공간(input space)과 총칭공간(generic space), 혼성공간(blended space)들 사이의 사상(mapping)과 투사(project)를 통하여 은유표현 이외의 일상 언어까지도 설명할 수 있기 때문에 더욱 설득력이 강하다. 또한 개념적 혼성 이론은 동적인 과정으로 실시간 처리 기술이기 때문에 사회현상과 긴밀한 관계를 바탕으로 생성되는 신조어를 분석하는데 알맞은 이론적 도구라 할 수 있다. 또 같은 모형에 속하는 신조어라 하여도 의미 차이 뿐 아니라 혼성과정에서 어떠한 차이가 있는지 밝히는데도 설득력을 가질 수 있다.<sup>7)</sup> 지금까지의 내용을 정리하면 개념적 혼성 이론은 사람의 인지과정을 정신 공간 모형으로 분석하는 것으로, 추상적인 신조어 생성과정에서의 혼성과정을 개념적 통합 연결망을 통해 한 눈에 보여줄 수 있다는 장점을 갖고 있다.

### 3. ‘X币’형 신조어의 개념적 통합 연결망 분석

이 장에서는 2010년부터 2016년까지의 ‘X币’형 신조어를 X의 의미에 따라 나누고, 개념적 통합 연결망으로 각각 분석할 것이다. 먼저 X의 의미에 따라 ‘X币’형 신조어를 분류하면 다음과 같다.

- 1) 음역형 : 比特币(11)<sup>8)</sup>, 以太币(16)
- 2) 은유형 : 潘币(11), 任币(11), 流量币(14), 航天币(15), 传销币(16), 万福币(16), 猴币(16)
- 3) 장소형 : 微币(11), FB币(11), 亚马逊币(13), 德州币(16), 赫尔币(16)

위의 1)번부터 3)번까지를 각각 ‘X(음역)幣’형 신조어, ‘X(은유)幣’형 신조어, ‘X(장소)幣’형 신조어라 지칭하며 분석을 진행할 것이다.

#### 1) ‘X(음역)币’형 신조어 분석

2010년에서 2016년까지 생성된 ‘X(음역)币’형 신조어는 2011년의 ‘比特币’와 2016년의 ‘以太币’가 있다. 이 장에서 분석할 신조어인 ‘以太币’는 이더리움(Ethereum)<sup>9)</sup>의 음역어 以太坊 중의 일부인 ‘以太’와 ‘币’의 합성어로 자세한 설명은 다음과 같다.

- (1) 以太币 : 一种可以在网络上购买虚拟物品的虚拟货币。也可以在交易平台上进行买卖。

예문 (1)의 설명을 바탕으로 입력공간1 ‘以太’와 입력공간2 ‘币’를 구축하기 위하여 ‘以太’와

6) 이선희, 「한중 신체어 ‘귀’의 의미 확장 대조 연구」, 『중국학』, 제65집, 2018.12, p.105 참고.

7) 나민구·소리나, 「현대중국 대중문화 트렌드 분석」, 『중국학』, 제64집, 2018.09, p.49 참고.

8) 신조어 오른쪽 괄호의 숫자는 생성년도를 나타낸다.

9) 비트코인과 같은 가상 암호화폐의 한 종류.

‘币’의 사전적 의미를 각각 알아보아야 한다. 이 중 ‘以太’는 신조어 생성 과정 중 以太坊의 일부를 취한 것이므로 ‘以太’의 사전적 의미는 以太坊으로 찾아보았다. 그 내용은 다음과 같다.

[以太坊]

1. 百度汉语：以太坊（英文Ethereum）是一个开源的有智能合约功能的公共区块链平台，通过其专用加密货币以太币（Ether）提供去中心化的以太虚拟机（Ethereum Virtual Machine）来处理点对点<sup>10)</sup>合约。以太坊的概念首次在2013至2014年间由程序员Vitalik Buterin受比特币启发后提出，大意为“下一代加密货币与去中心化应用平台”，在2014年通过ICO众筹开始得以发展。<sup>11)</sup>

2. wikipedia：以太坊（英语：Ethereum）是一个开源的有智能合约功能的公共区块链平台。通过其专用加密货币以太币（Ether，又称“以太币”）提供去中心化的虚拟机（称为“以太虚拟机”Ethereum Virtual Machine）来处理点对点合约。<sup>12)</sup>

3. 네이버 지식백과<sup>13)</sup>：이더리움은 블록체인 기술을 여러 분야에 접목할 수 있도록 업그레이드한 기술이다. 흔히 ‘2세대 블록체인’이라 불린다. 1세대인 ‘비트코인’의 블록체인 시스템이 금융거래에 한정되었다면, 이더리움은 금융거래 이외의 모든 분야로 확장했다. 창시자는 러시아 출신 캐나다 개발자 비탈릭 부테린이다. 그는 2013년 이더리움 백서를 발간하고, 2015년 이더리움을 공개했다.<sup>14)</sup>

[币]

1. 百度汉语：货币：硬～。银～。纸～。人民～。

2. 네이버 중국어사전：1) 명사. 화폐.

2) 명사. [문어] 옛날 예물(禮物)을 통틀어 일컫는 말.<sup>15)</sup>

위의 내용을 살펴보면 ‘以太坊(Ethereum)’은 2013년~2014년 프로그래머 바이탈릭 부틴이 비트코인에서 영감을 받아 한층 업그레이드시켜 개발한 것으로 2014년부터 발전하기 시작한 인터넷 가상화폐이다. ‘币’는 百度汉语에서는 화폐만 명시되어 있지만 네이버 중국어사전에서는 화폐와 함께 옛날 예물의 의미까지 있다. 하지만 옛날 예물의 의미는 본고에서 ‘以太币’의 분석을 위해 필요한 의미가 아니므로 제외 할 것이다. 위에서 살펴본 ‘以太坊’과 ‘币’의 사전적 의미를 정리하면 아래와 같다.

[以太坊]

명사. 비트코인 보다 업그레이드되어 금융거래 뿐만 아니라 여러 분야와 접목이 가능한 가상 화폐.

[币]

10) 点对点：对等式网络(peer-to-peer，简称P2P)，又称点对点技术，是无中心服务器、依靠用户群(peers)交换信息的互联网体系，它的作用在于，减低以往网路传输中的节点，以降低资料遗失的风险。https://baike.baidu.com/item/%E4%BB%A5%E5%A4%AA%E5%9D%8A/20865117?fr=aladdin [2019.04.29.]

11) https://baike.baidu.com/item/%E4%BB%A5%E5%A4%AA%E5%9D%8A/20865117?fr=aladdin [2019.04.20.]

12) https://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BB%A5%E5%A4%AA%E5%9D%8A [2019.05.01.]

13) 네이버에서는 ‘以太坊’으로 검색되는 정보가 없어 한국어 ‘이더리움’으로 검색하였다.

14) https://terms.naver.com/entry.nhn?docId=4396062&cid=59088&categoryId=59096 [2019.05.01.]

15) 이후 다른 ‘X币’형 신조어의 분석에서도 ‘币’의 사전적 의미는 동일하다.

명사. 화폐.

이러한 지식배경을 바탕으로 예문 (1)의 설명 텍스트에서 ‘以太坊’에 해당하는 의미요소들을 찾아보면 ‘网络’, ‘购买虚拟物品’, ‘交易平台’, ‘买卖’가 있으며, 이 4가지 의미요소를 통해 ‘以太’의 성질을 밝힐 수 있다. 첫째로 ‘以太坊’의 기능적인 면을 살펴보면 ‘购买虚拟物品’, ‘买卖’가 있다. ‘购买虚拟物品’는 동사 ‘购买’를 바탕으로 소유권의 전이가 발생하기 때문에 경로는 유의 활성화가 요구된다.<sup>16)</sup> 즉 ‘购买’는 어떤 물건이 판매자에게서 구매자로 이동하는 추상적인 경로가 환기된다는 것이다. 이와 같은 내용을 Halverson(1999)의 전이 영상도식<sup>17)</sup>에 근거하여 나타내면 다음과 같다.

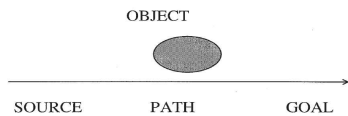


<그림1> 购买의 전이 영상도식

<그림1>은 ‘购买’의 경로를 나타낸 영상도식이다(이하 购买도식1). 여기에서 근원지는 판매자이고, 목적지는 구매자이며, 탄도체는 물건이다. 물건이 판매자에서 구매자로 향하는 화살표의 방향은 물건이 이동하는 경로의 방향을 나타낸다. 이제 남은 요소는 ‘购买虚拟物品’ 중 ‘虚拟’이다. 일반 물건이 아닌 ‘虚拟物品’이라는 것에 대해서는 예문 (1)의 설명 텍스트 중 ‘可以在网络上’과 ‘금융거래 뿐만 아니라 여러 분야와 접목이 가능하다’는 ‘以太坊’에 대한 배경지식이 ‘虚拟物品’을 환기시킨다. 여기에서 잠시 주의해야 하는 것은 <그림1>의 购买도식1에서 물건의 이동 방향은 판매자에서 구매자로 향하지만 이러한 이동성에 구체적인 동적 힘을 주는 도구는 구매자가 사용하는 화폐이다. ‘购买’는 동사이기 때문에 자체적으로 동적 의미가 있지만 물건이 판매자라는 근원지에서 구매자라는 목적지까지 합법적으로 이동할 수 있도록 이끄는 동적 도구는 구매자가 사용하는 화폐이다. 다시 <그림1>로 돌아와서 购买도식1이 근원지(판매자)에서 목적지(구매자)로 향하는 경로를 가진다면 ‘买卖’는 근원지와 목적지가 아래와 같이 서로 바뀔 수도 있다.<sup>18)</sup>

16) M.Sandra Peña(2003), 임지룡·김동환 역, 『은유와 영상도식』, 한국문화사, 2006, pp.199-202.

17) Halverson(1999)의 전이 영상도식.



Sandra Halverson, “Image schemas, metaphoric processes, and the ‘translate’ concept”, *Metaphor and Symbolic Activity*, Vol 14(3), November 1999, p.205.

18) ①购买：购买是用钱来得到物品。②买卖：一般指双方通过实物或者货币进行交换以换取自己所需物品。https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%B4%AD%E4%B9%B0&device=pc&from=home ; https://hanyu.baidu.com/s?wd=买卖&cf=synant&ptype=zici [2019.05.08.]

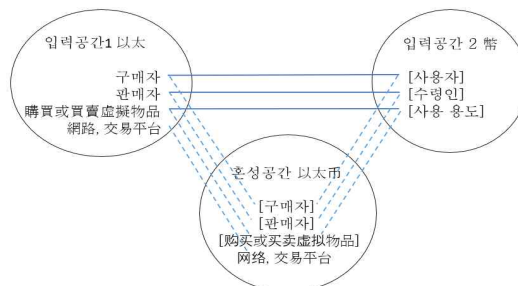


&lt;그림2&gt; 买卖의 전이 영상도식2

둘째로 ‘以太坊’이 사용되는 장소를 ‘网络’와 ‘交易平台’로서 알 수 있다. ‘以太币’에 대한 배경지식 없이도 인터넷에서 사용되는 어떠한 것이라는 연상이 가능하기 때문이다.

지금까지의 논의를 바탕으로 입력공간1 ‘以太’<sup>19)</sup>의 의미요소를 구축하면 ‘구매자’, ‘판매자’, ‘购买或买卖虚拟物品’, ‘网络’, ‘交易平台’가 된다.

입력공간2는 ‘币’가 구성하는 공간인데, ‘币’는 앞서 사전적 의미에서 ‘명사, 화폐’로 매우 간략한 명사적 의미만을 가졌다. 그러므로 입력공간2에서는 ‘币’의 화폐 의미 프레임이 활성화되며, 화폐를 사용하는 사용자, 사용자가 건네거나 지불한 화폐를 받는 수령인, 화폐의 사용 용도, 화폐 금액 가치 등 일련의 화폐 관련 지식이 삽입된다.<sup>20)21)</sup> 입력공간1 ‘以太’의 의미요소인 구매자, 판매자, 购买或买卖虚拟物品은 입력공간2 ‘币’의 의미프레임 사용자, 수령인, 사용 용도와 각각 사상<sup>22)</sup>되어 혼성공간으로 투사되는데, 여기에서 购买或买卖虚拟物品이 ‘币’의 사용 용도의 불명확함을 충족시켜 새로운 개념 ‘以太坊’을 일부 완성시킨다. 마지막으로 ‘以太’의 나머지 의미요소인 ‘网络’, ‘交易平台’가 ‘币’의 의미프레임과의 사상 없이 혼성공간으로 투사되어 완성한다. 지금까지의 내용을 개념적 통합 연결망으로 나타내면 다음과 같다.<sup>23)</sup>



&lt;그림3&gt; 以太坊의 개념적 통합 연결망

19) 지금까지 논의에서는 ‘以太’가 의미하는 ‘以太坊’을 이해하기 위하여 ‘以太坊’이라고 지칭해왔으나 ‘以太币’는 ‘以太坊’의 일부인 ‘以太’만을 취하였으므로 입력공간1에 대한 논의에서는 ‘以太’로 지칭하는 것이 합당하다.

20) 특정한 문맥이 제공되지 않는 경우에 입력공간 구축을 위해 활성화되는 틀은 기본 행동 프레임이다. 김동환, 『인지언어학과 개념적 혼성 이론』, 박이정, 2013, p.122.

21) 이후 다른 ‘X币’형 신조어의 분석에서도 입력공간2 ‘币’의 화폐 의미 프레임은 동일하다.

22) 공간횡단 사상이란 두 입력공간 사이의 체계적인 대응관계(correspondence)를 말한다. 개념적 혼성 이론에서 사상은 전체적일 수도 있고 부분적일 수도 있다. 사상이 전체적이라는 것은 입력공간1에 있는 모든 요소와 입력공간2에 있는 모든 대응요소가 서로 일대일로 사상되는 것이며, 사상이 부분적이라는 것은 대응되지 않는 요소가 입력공간에 있을 수 있는 것을 말한다. 김동환, 『개념적 혼성 이론(인지언어학과 의미구성)』, 박이정, 2002, p.60.

23) [사용자]의 [ ] 표시는 의미 프레임이라는 것을 나타내기 위한 표시이다.

위와 같은 과정을 거쳐 ‘一种可以在网络上购买虚拟物品的虚拟货币。也可以在交易平台上进行买卖.’의 의미를 가진 신조어 ‘以太币’가 생성되었다는 것을 알 수 있다. 이와 유사한 혼성 과정을 거치는 신조어로는 2011년의 ‘比特币<sup>24)</sup>’가 있다.

## 2) ‘X(은유)币’형 신조어 분석

2010년부터 2016년까지 생성된 ‘X(은유)币’형 신조어는 ‘传销币’, ‘萬福币’, ‘猴币’, ‘航天币’, ‘流量币’, ‘潘币’, ‘仟币’ 이렇게 7개가 있다. 이 장에서는 ‘萬福币’, ‘仟币’, ‘猴币’를 대표적으로 분석할 것이다.

### (1) ‘萬福币’

이 절에서는 2016년에 생성된 신조어 ‘萬福币’에 대하여 분석할 것이다. 먼저 ‘萬福币’의 의미는 다음과 같다.

(2) 萬福币：一種虛假的虚拟数字货币。被用作幌子进行金融传销。

예문 (2)의 설명을 보면 ‘萬福币’는 가짜 가상 디지털 화폐로 금융 다단계 판매 용도로 쓰이고 있다는 것을 알 수 있는데, ‘萬福币’의 형태소 ‘萬福’와 ‘币’ 모두에서 예문 (2)와 같은 ‘萬福币’의 의미를 연상하기 어렵다. 구체적인 입력공간을 구성하기 위하여 ‘萬福’의 사전적 의미를 찾아보면 다음과 같다.

[萬福]

1. 百度百科：万福，是汉语词汇，汉语拼音为 wàn fú，是旧时妇女所行的敬礼。万福为两手松松抱拳，在胸前右下侧上下略作移动，同时微微鞠躬，是多福、祈祷之意。

2. 百度汉语：旧时妇女行的敬礼，两手松松抱拳重叠在胸前右下侧上下移动，同时略做鞠躬的姿势。<sup>25)</sup>

3. 네이버 중국어사전

1) 명사. 옛날, 부녀자들의 경례(자세). [두 손을 가볍게 쥐고 가슴 앞에서 아래위로 흔들면서 가볍게 머리를 숙여 절함]

2) 명사. 만복. 많은 복.

3) [상투어] 복 많이 받으세요! [옛날, 인사할 때, 인사말을 하는 것을 ‘唱拜’라고 하며, 부녀자는 ‘万福’ 또는 ‘万福拜喏’라고 말하며 인사했음]

‘萬福’에 대한 百度百科와 百度汉语의 설명은 네이버 중국어사전의 1)번 의미와 같다. 네이

24) 一種在互聯網上可以购买虚拟物品的虚拟货币。如果有人接受，也可购买或兑换實體物品。侯敏·杨尔弘, 『2011汉语新词语』, 北京：商务印书馆, 2011, p.11.

25) <https://hanyu.baidu.com/zici/s?wd=%E4%B8%87%E7%A6%8F&query=%E4%B8%87%E7%A6%8F&srcid=28232&from=kg0&from=kg0> [2019.05.03.]

며 중국어사전 3)번의 복을 기원하는 의미는 인사에절 종류 중 하나이므로<sup>26)</sup> 1)번 의미와 통합할 수 있다. 네이버 중국어사전 2)번의 ‘많은 복’ 의미와 ‘옛 부녀자들의 인사행위’는 경로도식으로 유사성을 증명할 수 있다. ‘복’은 흔히 동사 ‘받다’와 결합되기 때문에 ‘복’이 탄도체가 되어 ‘수여자’와 ‘수령자’의 경로를 이동하는 도식이 활성화된다. ‘옛 부녀자들의 인사행위’는 ‘행위자’와 ‘수령자’의 경로가 활성화되고, 탄도체는 ‘인사에절’이다. ‘인사에절’이 행위를 통해 동력을 갖고 ‘행위자’로부터 ‘수령자’로 이동하는 경로를 이동하며 완성되는 것이다. 그러므로 2)번의 ‘많은 복’ 의미도 네이버 중국어사전 1)번 의미와 통합할 수 있다. 위의 내용을 종합하면 ‘萬福’를 ‘옛 부녀자들의 인사행위(이하 인사행위)’로 정의할 수 있다.

예문 (2)의 설명에서 또 한 가지 중요한 것은 중국에서는 다단계 판매가 불법이라는 것인데, 중국에서 다단계 판매 행위가 불법이라는 것에 대해서는 아래와 같이 확인할 수 있다.

#### [传销]

1. 百度汉语 : 生产企业不通过商店而是由推销的人把产品层层转卖後销售给消费者的一种营销方式。鑑於我国目前的具體情况, 国务院於1998年4月决定禁止传销经营活动。<sup>27)</sup>

2. 네이버 중국어사전 : 명사. 다단계 마케팅. 다단계 판매. [중국에서는 불법임].<sup>28)</sup>

위에서 보이는 바와 같이 중국에서는 다단계 판매 자체가 불법이므로 ‘萬福币’에는 위법의 의미가 포함되어 있다. 이렇듯 ‘萬福币’의 의미구성을 위한 입력공간은 ‘인사행위’와 ‘传销 불법 행위’, 그리고 ‘화폐 의미 프레임’ 이렇게 세 가지가 구조화 되어 구축되고, 각각 입력공간 1, 입력공간2, 입력공간3이 된다. 이를 그림으로 나타내면 다음과 같다.



<그림4> 萬福币의 입력공간

<그림4>에서 입력공간1은 행위자가 수령자에게 인사예절을 행하는 행위가 구조화 되어 있고, 입력공간2는 행위자가 피해자에게 부당이익을 취하기 위하여 불법 행위를 저지르는 과정이 구조화 되어 있으며, 입력공간3은 화폐 의미 프레임이 구축되어 있다. 위와 같은 입력공간에서 입력공간1 ‘인사행위’와 입력공간2 ‘传销 불법 행위’ 사이에 1차 사상이 발생하는데 이때 ‘传销 불법 행위’와 충돌로 인해 ‘인사행위’는 긍정적 의미를 잃는다. 인사는 보통 행위자가 상대의 안부를 확인하고, 복을 빌어 주기도 하기 때문에 긍정적으로 평가되는 행동이다. 하지만 이런 긍정적 의미가 ‘传销 불법 행위’와의 사상 후 충돌하여 행위자만 혼성공간으로

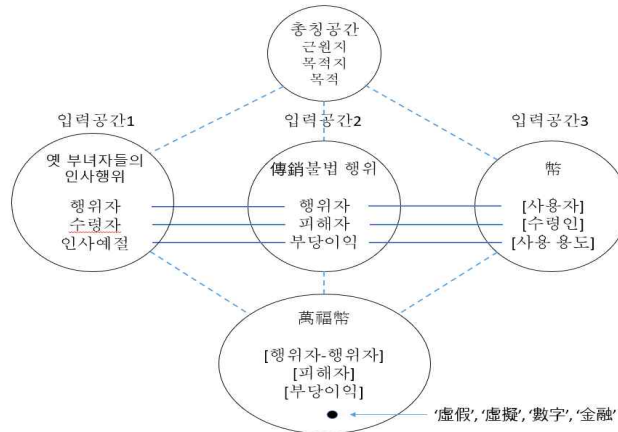
26) 인사의 정의 : 안부를 묻거나 공경·친애·우정의 뜻을 표시하는 예의. <https://terms.naver.com/entry.nhn?docId=536903&cid=46634&categoryId=46634> [2019.05.07.]

27) <https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E4%BC%A0%E9%94%80&from=zici> [2019.04.20.]

28) <https://zh.dict.naver.com/#/entry/zhko/7aebf25cefd345de86e8163840f6f120> [2019.04.20.]



투사되고 나머지 의미요소는 탈락된다. 이후 입력공간3의 '화폐 의미 프레임'과 사상하는데 이것이 2차 사상이다. 1차 사상에서 남은 의미요소인 '행위자-행위자'와 '피해자', '부당이익'은 입력공간3의 의미 프레임과 각각 사상하여 혼성공간으로 투사된다. 이러한 내용을 개념적 통합 연결망으로 나타내면 다음과 같다.



<그림5> 萬福币의 개념적 통합 연결망

예문 (2)에서 '萬福币'의 설명은 '一種虛假的虛擬數字貨幣。被用作幌子進行金融傳銷。'라고 되어있다. 이 중 '傳銷'가 '萬福'와 '币'를 연결해주는 결정적인 의미요소가 되어 입력공간을 활성화시켰다. 하지만 나머지 의미요소 '虛假', '虛擬', '數字', '金融'<sup>29)</sup>은 '萬福'와 '币'의 투사만으로 발생하지 않는다. 이는 신조어 '萬福币'를 만들고 사용하는 사람들에게서 발생한 창조된 부분이다. '虛假', '虛擬', '數字', '金融'과 같은 창조된 부분을 이해하기 위하여 중국에서 '萬福币'와 관련한 어떠한 사건이 있었는지 알아보아야 한다. '萬福币'에 대하여 더 구체적인 사전적 정보와 관련 기사를 찾아보면 다음과 같다.<sup>30)</sup>

#### [萬福币]

1. 百度百科 : 2017年央视公布350个资金传销组织名单, 万福币在名单中。万福币指的是一种虚拟的货币, 万福币是2016年2月启动的虚拟货币项目, 万福币被看做虚拟货币的一种, 是GX-coin的中文名称, 其前身为天合币(Great Coin)。<sup>31)</sup>
2. 百度汉语 : 2017年央视公布350个资金传销组织名单, 万福币在名单中。<sup>32)</sup>
3. 万福币被看做虚拟货币的一种, 是GX-coin的中文名称, 其前身为天合币(Great Coin)。《第一财经日报》记者获得的一份宣传资料显示, 天合币是美国首家向美国证临会报批的加密数字资产, 同时也是首家向美国“银临会”报批的虚拟数字货币, 在美国可作为有价证券和虚拟货币合法的流通使用。(2016年5月7日《一財网》)<sup>33)</sup>

29) 혼성공간의 검은색 점은 창조된 부분을 나타내며, 신조어 '萬福币'에서 창조된 부분은 '虛假', '虛擬', '數字', '金融'이다.

30) 김정훈·김현태, 「试探汉语流行语“土豪”的语义演变及成因分析」, 『중국어학』, 제63집, 2018.6, p.10 참고.

31) <https://baike.baidu.com/item/%E4%B8%87%E7%A6%8F%E5%B8%81/19653497> [2019.05.03.]

32) <https://hanyu.baidu.com/s?wd=%E8%90%AC%E7%A6%8F%E5%B8%81&from=zici> [2019.05.03.]

4. 记者对万福币这一号称虚拟货币的投资方式进行了调查,发现非这并真正的虚拟货币,而是具备了一定发展下线、击鼓传花、承诺高额回报等传销特征的“金融投资”模式。(2016年5月7日《第一财经日报》)<sup>34)</sup>

5. 据警方查证,“万福币”作为虚拟数字货币在国内申请直销牌照并无法律依据。(2016年12月15日《人民日报》)<sup>35)</sup>

6. “万福币”的主要头目刘宁先是在美国成立了一家叫未来城的公司,总部设在美国洛杉矶。自2014年起,该公司通过互联网以销售虚拟数字货币为名,专门针对华人进行传销诈骗活动。据常德警方查明,2014年4月,刘宁等三人以销售虚拟数字货币“网络黄金”为名进行网络传销活动,在国内发展会员就超过了10万人。(2018年06月14日《中国新闻网》)<sup>36)</sup>

7. 제목: “万福币”特大网络传销案告破

소제목 1: “万福币”纯属虚构 - 不到两个月吸金近20亿

常德警方查明,2014年4月,刘某、裴某、闫某等三人以销售虚拟数字货币“网络黄金”为名进行网络传销活动,在国内发展会员超过10万人。2015年8月, -중략- 刘某又和重庆人冉某合作在国内开展美国未来城虚拟数字货币“天合积分”传销活动。2016年3月5日,刘某启动虚拟数字货币“万福币”传销项目。至4月27日公安机关查获为止,不到两个月时间,该传销项目就吸纳会员13万余人,疯狂收取传销资金近20亿元人民币。

소제목 2: “一年稳赚三倍以上” - 高额利润引诱发展会员

为吸引他人投资“万福币”项目,在虚构种种光环之外,刘某还制定了极具诱惑力的奖金制度。(2016年8月5日《齐鲁晚报网》)<sup>37)</sup>

위의 1번과 2번은 ‘萬福币’의 사전적 의미이고, 3번부터 7번까지는 ‘萬福币’와 관련된 기사 문이다.<sup>38)</sup> 특히 7번은 ‘萬福币’와 관련된 대규모 사건을 소개하고 있다. 위의 내용에서만 보더라도 ‘萬福币’의 개념적 통합 연결망에서 발현된 창조된 요소들이 상당수 등장하는 것을 볼 수 있다. 지금까지 분석과정에서 알 수 있는 것은 ‘一種虛假的虚拟数字货币。被用作幌子进行金融传销。’의 의미를 가진 신조어 ‘萬福币’는 사상과 투사 뿐 아니라 창조된 부분으로 인해 혼성공간의 의미가 정교화 되었다는 것이다. ‘X(은유)币’형 신조어 중 ‘萬福币’와 유사한 혼성 과정을 갖는 신조어로는 2016년 신조어 ‘传销币<sup>39)</sup>’가 있다.

## (2) ‘任币’

이 절에서는 2011년 신조어 ‘任币’에 대하여 분석할 것이다. 먼저 ‘任币’의 의미는 다음과 같다.

33) [https://baike.baidu.com/reference/19653497/0a26MHTB8Pb0ViIu-CfVXb3KAFM4yWgm1wMOmZ8y\\_QmLW\\_cVFkomULTGQpKorVeQlxXpoSgKJ0vdFqQfVOCDF4\\_XLSog8b6FoKVAbiXh4I6fSRdpJvzvPS1Sw](https://baike.baidu.com/reference/19653497/0a26MHTB8Pb0ViIu-CfVXb3KAFM4yWgm1wMOmZ8y_QmLW_cVFkomULTGQpKorVeQlxXpoSgKJ0vdFqQfVOCDF4_XLSog8b6FoKVAbiXh4I6fSRdpJvzvPS1Sw) [2019.05.03.]

34) <https://www.yicai.com/news/5010244.html> [2019.05.08.]

35) <http://js.people.com.cn/n2/2016/1215/c360305-29465361.html> [2019.05.08.]

36) [https://www.sohu.com/a/235852582\\_169779](https://www.sohu.com/a/235852582_169779) [2019.05.07.]

37) <http://www.qlwb.com.cn/2016/0805/690752.shtml> [2019.05.08.]

38) 진한 글씨는 창조된 부분 ‘虛假’, ‘虚拟’, ‘数字’, ‘金融’과 관련된 요소들이다.

39) 互联网金融骗局中具有传销性质的虚拟货币。侯敏·邹煜, 『2016汉语新词语』, 商务印书馆, 2016, p.12.

(3) 任币：华远地产股份有限公司董事长任志强提出的“买房货币”。仿“潘币”造同。

예문 (3)의 설명을 보면 ‘任币’은 ‘任志强’이라는 사람이 제기한 화폐를 가리키며, ‘任志强’은 ‘华远地产股份有限公司’의 회장이라는 것을 알 수 있다. 여기에서 잠시 예문 (3)의 끝부분에 등장하는 ‘潘币’에 대한 설명을 간략히 하자면, SOHO 중국 회장 潘石屹이 스티브잡스 사망 후 애플사에 1000위안 이하의 아이폰, 아이패드와 1000위안/m<sup>2</sup>의 집을 요구하는 등 비현실적인 발언을 하여 네티즌들에게 비웃음과 조롱을 당하는 사건이 있었다. 네티즌들은 재미있는 그림을 그려 화폐처럼 만들어 인터넷에 올리며 그를 조롱하였는데, 潘石屹은 오히려 네티즌들이 고안한 화폐를 바탕으로 직접 ‘潘币’를 만들어 공표하였다. 하지만 진짜 화폐로서의 역할은 할 수 없다.<sup>40)</sup> ‘仿“潘币”造同’은 ‘任志强’가 위와 같이 만들어진 ‘潘币’를 참고하여 ‘任币’를 만들었다는 것을 말하는 것이다. ‘任币’를 더 상세히 이해하기 위하여 ‘任币’에 대한 정보를 더 찾아보면 다음과 같다.

[ 任币 ]

互动百科：有不少网友调侃，“潘币真有娱乐精神，不过只能拿来烧吧！”而另一地产界名人任志强则调侃说是不是该出个“任币”。华远地产股份有限公司董事长任志强也来凑热闹，发微博称是不是该出款“任币”，“那我只好印一任了”。<sup>41)</sup>

‘任币’에 대한 互动百科의 설명을 살펴보면 많은 네티즌들이 ‘潘币’를 비웃으며 潘石屹 회장과 동일 업종의 유명인사 任志强 회장도 언급하고 있다. 이에 任志强 회장은 네티즌들의 의견에 동조하고 있다. 예문 (3)과 위의 互动百科의 내용을 바탕으로 任 인지모형을 제시하면 다음과 같다.

요 소	내 용
任의 의미	任志强
任志强的 지위	华远地产股份有限公司 <sup>42)</sup> 회장
사건의 시작	네티즌들이 潘石屹을 조롱하며 그와 유사한 업종의 유명인사 任志强을 언급
사건의 결과	1) 네티즌들의 조롱과 농담에 任志强도 동조 2) 任志强이 “买房货币”를 제기 3) 任币는 실제 화폐로 만들어지지는 않음

<표1> 任 인지모형

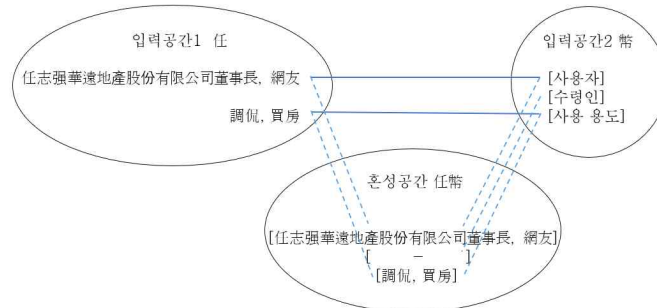
<표1>의 任 인지모형 전체에서 주체가 되는 요소는 任의 의미인 任志强이다. ‘任币’의 ‘任’이 의미하는 것도 任志强이며, 네티즌들이 潘石屹을 조롱하면서 任志强을 함께 떠올린 것이

40) <http://www.baike.com/wiki/%E6%BD%98%E5%B8%81> ; <https://baike.baidu.com/item/%E5%A3%B9%E6%BD%98%E5%B8%81> [2019.04.27.]

41) <http://www.baike.com/wiki/%E4%BB%BB%E5%B8%81> [2019.05.04.]

42) 부동산 개발 회사. [https://xin.baidu.com/detail/compinfo?pid=xlTM-TogKuTw2Io\\*1ywjZ2I5UqWxrfmPlwmd&from=ps](https://xin.baidu.com/detail/compinfo?pid=xlTM-TogKuTw2Io*1ywjZ2I5UqWxrfmPlwmd&from=ps) [2019.05.04.]

사건의 시작이기 때문이다. 그러므로 任志强 사건의 시작부터 신조어 任币가 생성되기까지 가장 두드러지는 요소는 任志强이다. 任志强이 가장 두드러진다는 것에 대해서는 M.Sandra Peña(2003)의 ‘중심-주변 영상도식(center-periphery schema)’으로 설명이 가능하다. ‘중심-주변 영상도식’에는 ‘중심은 중요하다’와 ‘주변은 덜 중요하다’라는 의미가 포함되어 있다.<sup>43)</sup> 관습적으로 중심에 위치한 사물이나 사람은 중심에 있고, 그보다 덜 중요한 사물이나 사람은 중심의 주변에 위치한다는 것이다. 이와 관련하여 임지룡(1997)은 ‘중심은 긍정적(+)'이며, 주변은 부정적(-)'이라고 하였다.<sup>44)</sup> 이에 입각하여 다시 <표1> 任 인지모형을 살펴보면 여기에서 중심은 ‘任志强’이고, 나머지 요소는 주변이 된다. 그러므로 입력공간1은 ‘任志强’ 사건 공간이 되며, 任 인지모형과 입력공간2의 币 의미프레임에 입각하여 의미요소가 구축된다. 그러므로 ‘任币’의 입력공간1을 구축하는 의미요소는 ‘任志强’과 그의 지위인 ‘华远地产股份有限公司董事长’, ‘网友’, ‘调侃’, ‘买房’이다. 이를 개념적 통합 연결망으로 나타내면 다음과 같다.



<그림6> 任币의 개념적 통합 연결망

<그림6>에서 입력공간1의 ‘任志强华远地产股份有限公司董事长’<sup>45)</sup>과 ‘网友’는 입력공간2의 [사용자] 의미프레임과 사상되어 혼성공간으로 투사된다. 또 <표1> 任 인지모형의 요소 중 사건의 결과 내용 3)번에서처럼 ‘任币’는 실제 화폐로 만들어지지 않았으므로 입력공간2의 [수령자] 의미프레임과 사상할 수 있는 의미요소가 입력공간1에 없다. 그러므로 입력공간2의 [수령자] 의미프레임만 혼성공간으로 투사된다. 입력공간1의 ‘调侃’과 ‘买房’은 입력공간2의 [사용 용도] 의미프레임과 사상하여 혼성공간으로 투사된다. 위와 같은 개념적 혼성 과정을 거쳐 최종적으로 ‘华远地产股份有限公司董事长任志强提出的“买房货币”。仿“潘币”造同。’ 의미를 지닌 신조어 ‘任币’가 생성된다. 이와 같은 유형의 혼성과정을 거치는 신조어로는 ‘任币’ 분석 과정 중 등장한 ‘潘币’가 있다. ‘潘币’<sup>46)</sup> 역시 2011년에 생성된 신조어이다.

43) M.Sandra Peña, 위의 책, p.309.

44) 임지룡, 「영상도식의 인지적 의미 특성」, 『어문학』, 제60집, 1997.02, p.197.

45) 华远地产股份有限公司董事长 의미요소는 任志强的 사회적 지위로 任志强的 등장과 함께 활성화되지만 华远地产股份有限公司董事长的 등장은 반드시 任志强을 활성화시키지 않는다. 그러므로 입력공간에서 任志强과 华远地产股份有限公司董事长이 따로 위치하는 것 보다 任志强을 뒤이어 华远地产股份有限公司董事长가 놓이는 것이 타당하다.

46) 网友为调侃SOHO中国董事长潘石屹而设计的一种计量房价的货币。正面印有潘石屹头像, 潘币代表100 0元/平方米。也稱“潘元”。侯敏·杨尔弘, 『2011汉语新词语』, 商务印书馆, 2011, p.114.

### (3) ‘猴币’

이 절에서 분석할 신조어는 2016년에 생성된 ‘猴币’이다. ‘猴币’의 의미는 다음과 같다.

(4) 猴币：中国人民银行於2016年1月16日发行的贺岁纪念币。面额10元，直径27毫米，雙色铜合金材质，发行数量5億枚。因2016年是猴年，钱币背面主景图案为一只猴子，故稱。

위 예문 (4)의 설명에서와 같이 ‘猴币’는 2016년 원숭이해를 기념하기 위해 중국 인민은행에서 발행한 화폐이다. 예문 (4)의 설명텍스트를 기반으로 猴 인지모형을 제시하면 다음과 같다.

요 소	내 용
기 능	10元货币 <sup>47)</sup>
역 할	2016年的猴年纪念
형 태	1) 물질적 형태：원형 동전, 지름 27mm 2) 주요 도안：背面的一只猴子
재 질	雙色铜合金
발행처	中国人民银行
발행일	2016年1月16日
발행수량	5億枚

<표2> 猴 인지모형

<표2>의 요소 중 역할값인 ‘2016年的猴年纪念(이하 猴年纪念)’은 ‘猴币’의 제작 목적이기도 하다. 그러므로 猴 인지모형에서는 ‘猴年纪念’ 측면이 가장 큰 의의가 있으며, 동시에 중심 요소가 되고, 나머지 요소들은 주변이 되므로 앞서 (2)절 ‘仨币’에서와 같이 중심-주변 영상도식으로 이해하는 것이 합당하다. ‘猴币’의 실물을 제시하면 아래와 같다.



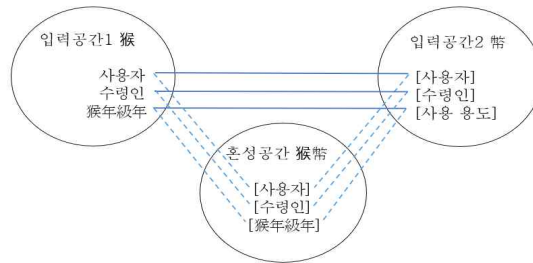
<그림7> 猴币의 앞면(왼쪽)과 뒷면(오른쪽)

<그림7>은 실제 ‘猴币’의 앞면과 뒷면인데, 앞면의 도안은 ‘10元’과 그 왼쪽으로 중국어 병

47) 예문 (4)의 내용 중 ‘中国人民银行发行’, ‘面额10元’, ‘发行数量5億枚’를 보아 10위안의 가치를 가지는 실제 화폐라는 것을 알 수 있다.

음자 ‘SHIYUAN’, ‘中国人民银行’, 아래에는 연호 ‘2016’이 새겨져 있으며 가장자리에는 둥근 점 무늬가 한 줄로 둘러싸고 있다. 뒷면의 메인도안은 전통 장식을 한 원숭이 한 마리가 앉아서 앞발을 이마에 얹고 앞을 보는 모습이 있고, 외곽의 왼쪽부터 순차적으로 丙申, 복숭아 꽃등, 매화무늬가 새겨져 있다.<sup>48)</sup>

<표2>의 猴 인지모형을 바탕으로 다시 <그림7>을 보면 猴 인지모형에서 가장 부각되는 요소는 형태이며, 형태의 내용 중에서도 2) 주요 도안의 ‘一只猴子’가 猴 인지모형의 중심인 ‘猴年纪念’과 가장 연관이 깊다. 이와 같은 내용을 근거로 입력공간1을 구축하면 ‘사용자’, ‘수령인’, ‘猴年纪念’ 의미요소가 활성화된다. 이를 개념적 통합 연결망으로 나타내면 다음과 같다.



<그림8> 猴幣의 개념적 통합 연결망

<그림8>에서 입력공간1의 의미요소 ‘사용자’, ‘수령인’, ‘猴年纪念’은 입력공간2의 의미프레임 ‘[사용자]’, ‘[수령인]’, ‘[사용 용도]’와 각각 사상되어 혼성공간으로 투사된다. 이러한 개념적 혼성 과정을 거쳐 최종적으로 ‘中国人民银行於2016年1月16日发行的贺岁纪念币.’ 의미를 지닌 신조어 ‘猴币’가 생성된다. 이와 유사한 혼성과정을 거치는 신조어로 2015년 신조어 ‘航天币<sup>49)</sup>’가 있다.

### 3) ‘X(사용 장소)币’형 신조어 분석

이 절에서는 ‘X(사용 장소)币’형 신조어를 분석할 것이다. 먼저 2013년 신조어 ‘亚马逊币’의 의미는 다음과 같다.

(5) 亚马逊币：亚马逊网站发行的一种虚拟货币，可用于购买亚马逊的游戏等应用程序。

48) 该普通纪念币正面刊“中国人民银行”、“10元”、汉语拼音字母“SHIYUAN”及年号“2016”，底纹衬以团花图案。背面主景图案为一只传统装饰造型的猴子，抬手远眺；其上方为桃形花灯和梅花图案，币面左侧刊“丙申”字样。https://baike.baidu.com/item/2016%E5%B9%B4%E8%B4%BA%E5%B2%81%E6%99%AE%E9%80%9A%E7%BA%AA%E5%BF%B5%E5%B8%81/19192831?fr=aladdin [2019.05.04.]

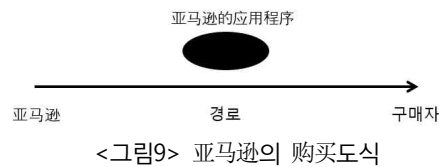
49) “中国航天普通纪念币”的简称。由中国人民银行发行。其材质为雙色铜合金，正面主景图案为国徽图案，背面主景图案为神舟九號近轨对接航天器图案。與现行流通人民币职能相同，可與同面额人民币等值流通。侯敏·邹煜，『2015汉语新词语』，商务印书馆，2015，p.50.

위의 설명을 기반으로 정신공간을 구축하기 위해 ‘亚马逊’의 사전적 의미를 찾아보면 다음과 같다.

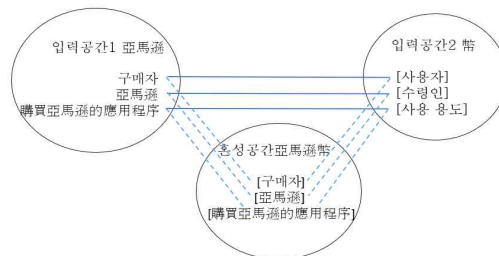
[亚马逊]

百度百科：亚马逊公司（Amazon，简称亚马逊），-중략- 是网络上最早开始经营电子商务的公司之一，亚马逊成立于1995年，一开始只经营网络的书籍销售业务，现在则扩大了范围相当广的其他产品，已成为全球商品品种最多的网上零售商和全球第二大互联网企业，在公司名下，也包括了Alexa Internet、a9、lab126、和互联网电影数据库（Internet Movie Database，IMDB）等子公司。<sup>50)</sup>

百度百科의 설명을 요약하면 ‘아마존은 1995년 인터넷 서적 판매를 시작으로 현재는 다양한 제품을 판매하고 있으며 전 세계에서 상품 품목이 가장 많다’라고 할 수 있다. 이러한 배경지식을 바탕으로 예문 (5)의 설명에서 ‘亚马逊’에 해당하는 의미요소를 찾아보면 ‘亚马逊網站发行’, ‘购买’, ‘亚马逊的应用程序<sup>51)</sup>’가 있다. 이 중 ‘购买’로 인하여 <그림2>의 구매도식 1이 환기되는데, ‘亚马逊币’의 해설을 근거로 <그림2>의 구매도식1을 재구성 해 보면 근원지는 ‘亚马逊’이고, 목적지는 ‘구매자’이며, 탄도체는 ‘亚马逊的应用程序’이다. 이를 정리하면 다음과 같다.



앞서 <그림1>에서의 설명과 같이 <그림9> 亚马逊의 구매도식에서도 탄도체를 근원지에서 목적지까지 합법적으로 이끄는 동적 도구는 구매자가 사용하는 화폐이다. 지금까지의 내용을 바탕으로 입력공간1 ‘亚马逊’의 의미요소를 구축하면 ‘亚马逊’, ‘구매자’, ‘购买亚马逊的应用程序’가 되며, 입력공간2 ‘币’ 의미 프레임과 각각 사상한 후 혼성공간으로 투사된다. 이를 개념적 통합 연결망으로 나타내면 다음과 같다.



50) <https://baike.baidu.com/item/%E4%BA%9A%E9%A9%AC%E9%80%8A/21766?fr=aladdin> [2019.05.02.]

51) ‘亚马逊的游戏等应用程序’ 중 ‘游戏’는 뒤에 나오는 ‘应用程序’에 속하는 기능이다. 그러므로 여기에서는 ‘游戏等’를 생략하고, ‘亚马逊的应用程序’를 의미요소를 제시하였다.

위와 같은 과정을 거쳐 ‘亚马逊網站发行的一種虚拟货币，可用于购买亚马逊的游戏等应用程序.’의 의미를 가진 신조어 ‘亚马逊币’가 생성되었다는 것을 알 수 있다. ‘亚马逊币’ 외에도 ‘X(사용 장소)币’형 신조어를 더 제시하면 다음과 같다.

(6) 微币：由新浪微博平臺发行的可购买新浪微博提供的虚拟商品和增值服务的虚拟货币。

(7) FB币：由社交服务網站Facebook发行的可在其網站用于在线支付的虚拟货币。

(8) 德州币：一種网络游戏使用的虚拟货币，可以用人民币兑换。主要用于网络游戏《天天德州》中。

(9) 赫尔币<sup>52)</sup>：英国赫尔市政府发行的虚拟货币。

예문 (6)부터 (9)까지의 공통점은 첫째, 화폐 발행처가 곧 해당 화폐의 사용 장소이다. 둘째, ‘币’는 모두 ‘虚拟’의 성질을 갖는다. 셋째, 예문 (9) 赫尔币 외 나머지는 모두 온라인에서 사용되며, 인터넷 상의 물품을 구매할 수 있다. 이들은 모두 ‘亚马逊币’와 유사한 혼성과정을 거치며 ‘亚马逊币’와 마찬가지로 창조된 부분은 발현되지 않는다.

## 4. 나가며

본고는 개념적 통합 연결망을 통하여 2010년부터 2016년까지 생성된 ‘X币’형 신조어의 혼성과정을 살펴보았다. 먼저 ‘X币’형 신조어를 X의 의미에 따라 ‘X(음역)币’형 신조어, ‘X(은유)币’형 신조어, ‘X(장소)币’형 신조어로 나누어 분석하였고, 각 장과 절에서 대표적으로 분석한 신조어와 유사한 혼성과정을 거치는 신조어를 논의의 마지막에 제시하였다.

‘X(음역)币’형 신조어에서는 대표적으로 ‘以太币’를 분석하였다. ‘以太币’를 분석하는데 Halverson의 전이 영상도식을 바탕으로 한 购买도식이 필요하였고, ‘以太’ 자체에 가상화폐에 대한 일련의 배경지식이 담겨있기 때문에 혼성공간에 창조된 부분은 없었다.

‘X(은유)币’형 신조어에서는 대표적으로 ‘萬福币’, ‘任币’, ‘猴币’를 분석하였다.

‘萬福币’는 본고의 다른 신조어들보다 특이점이 많았다. 먼저 ‘萬福币’와 ‘萬福’ 간의 의미적 연결고리를 찾는데 1차적으로 경로도식이 필요하였고, 2차적으로 설명텍스트의 ‘传销’가 또 하나의 입력공간으로 활성화되어 ‘萬福’와 ‘币’의 연결고리가 되었다. 즉 ‘传销’가 ‘萬福币’의 미구성에 결정적인 역할을 했으며, 그로 인하여 3개의 입력공간을 가지는 다중범위 연결망으

52) 교통과 통신이 발달하면 대도시는 주변 지역에서 만들어진 부를 한층 손쉽게 빨아들인다. 대전에 KTX가 놓이면 서울 사람이 대전에 가기보다 대전 사람이 서울에 가서 저녁을 사먹는다는 뜻이다. 이런 쏠림 현상을 해결하려고 나온 것이 ‘지역화폐’다. 말 그대로 해당 지역에서만 쓸 수 있는 돈이다. 대전에는 품앗이 전통을 계승한 ‘한밭레츠’라는 지역화폐가 쓰이고 있다. -중략- 영국 요크셔 힐(Hull)시 의회는 가상화폐 ‘힐코인(Hullcoin)’을 만들었다. 지방정부가 비트코인 파생 가상화폐를 만든 첫 번째 사례다. -중략- 힐시는 가상화폐 ‘페더코인’을 만든 개발팀의 힘을 빌려 힐코인을 시스템 구축했다. <https://terms.naver.com/entry.nhn?docId=3578561&cid=59088&categoryId=59096> [2019.05.02.]



로 이해할 수 있었다. 또한 혼성공간으로의 투사를 통해 '虚假', '虚拟', '数字', '金融' 4가지의 창조 부분이 활성화 되었다.

'任币' 분석에서는 任 인지모형과 중심-주변 영상도식이 필요하였고, '任币'는 실제 사용이 불가능한 화폐이기 때문에 입력공간1에 입력공간2의 [수령인] 의미프레임과 사상할 의미요소가 없었으며, 따라서 입력공간2 [수령인] 의미프레임만 혼성공간으로 투사되는 특이한 혼성과정을 보였으며, 창조된 부분은 없었다.

'猴币'는 '任币' 분석에서와 마찬가지로 猴 인지모형과 중심-주변 영상도식이 필요했지만, '任币'는 실제 사용이 불가능한 화폐인 반면 '猴币'는 실제 사용이 가능한 화폐이기 때문에 입력공간2의 [수령자] 의미프레임과 사상할 수 있는 의미요소가 입력공간1에 있었으며, 혼성과정으로의 투사하였다. 그러나 '猴币'도 '任币'와 마찬가지로 창조된 부분은 없었다.

'X(장소)币'형 신조어에서는 대표적으로 '亚马逊币'를 분석하였다. 여기에서는 앞서 'X(음역)币'형 신조어 '以太币' 분석에서 사용한 购买도식 1이 다시 활용되었으며, 입력공간1과 입력공간2의 사상과 투사가 전체적이었고, 발견되는 창조부분은 없었다. '亚马逊币'와 유사한 혼성과정을 거치는 'X(장소)币'형 신조어에는 2011년의 '微币', 'FB币', 2016년의 '德州币', '赫尔币'가 있는데, 이들의 공통점은 화폐 발행처가 곧 해당 화폐의 사용 장소라는 것, '币'가 모두 '虚拟'의 성질을 갖는다는 것, '赫尔币' 외 나머지는 모두 온라인에서 사용되며, 인터넷 상의 물품을 구매할 수 있다는 것이다.

본 연구를 통하여 형태와 의미가 유사한 'X币'형 신조어라도 개념적 통합 연결망으로 분석해 보면 X의 의미와 전체 단어의 의미간의 연관정도에 따라 혼성공간의 발현형태가 다르고, X의 의미가 'X币'형 신조어의 의미와 연관이 없는 경우 해당 어휘의 설명 텍스트에서 X와 'X币'의 의미를 연결해주는 핵심 의미요소가 또 하나의 입력공간으로 활성화되어 X와 'X币'의 의미 사이에 연결고리가 된다는 것을 알 수 있었다. 또 은유의 정도가 낮을수록 창조된 부분이 나타나지는 않는다는 것도 알 수 있었다. 앞으로 더 많은 형태의 신조어를 세밀하게 분석하여 신조어 간의 혼성과정 차이를 더 세세히 밝히고, 이를 근거로 한 혼성도의 층차에 대해서도 깊이 있게 논의할 필요성이 있다고 여겨지며, 이는 후속 과제로 남겨둔다.

## 【참고문헌】

- 김동환, 『개념적 혼성 이론(인지언어학과 의미구성)』, 박이정, 2002.
- \_\_\_\_\_, 「개념적 통합 연결망의 유형 연구」, 『언어과학연구』, 제60집, 2012.06.
- \_\_\_\_\_, 『인지언어학과 개념적 혼성 이론』, 박이정, 2013.
- 김정훈·김현태, 「试探汉语流行语“土豪”的语义演变及成因分析」, 『중국어학』, 제63집, 2018.06.
- 나민구·소리나, 「현대중국 대중문화 트렌드 분석 — 薛之谦노래 <演员>의 수사학적 특성을 중심으로」, 『중국어학』, 제64집, 2018.09.
- 이선희, 「한중 신채어 ‘귀’의 의미 확장 대조 연구」, 『중국어학』, 제65집, 2018.12.
- 임지룡, 「영상도식의 인지적 의미 특성」, 『어문학』, 60집, 1997.02.
- 侯 敏·周 荇, 『2010汉语新词语』, 商务印书馆, 2010.
- 侯 敏·杨尔弘, 『2011汉语新词语』, 商务印书馆, 2011.
- 侯 敏·邹 煜, 『2012汉语新词语』, 商务印书馆, 2012.
- \_\_\_\_\_, 『2013汉语新词语』, 商务印书馆, 2013.
- \_\_\_\_\_, 『2014汉语新词语』, 商务印书馆, 2014.
- \_\_\_\_\_, 『2015汉语新词语』, 商务印书馆, 2015.
- \_\_\_\_\_, 『2016汉语新词语』, 商务印书馆, 2016.
- M.Sandra Peña(2003), 임지룡·김동환 역, 『은유와 영상도식』, 서울: 한국문화사, 2006.
- Sandra Halverson, “Image schemas, metaphoric processes, and the ‘translate’ concept”, *Metaphor and Symbolic Activity*, Vol.14(3), Nov. 1999.
- <사이트>
- 네이버 지식백과, <https://terms.naver.com>, [검색일: 2019.05.01.-2019.05.07.]
- 百度百科, <https://baike.baidu.com>, [검색일: 2019.04.20.-2019.05.04.]
- 百度汉语, <https://hanyu.baidu.com>, [검색일: 2019.05.03.-2019.05.08.]
- 百度企业信用, <https://xin.baidu.com>, [검색일: 2019.05.04.]
- 第一财经, <https://www.yicai.com>, [검색일: 2019.05.08.]
- 互动百科, <http://www.baik.com>, [검색일: 2019.04.27.-05.08.]
- 人民网, <http://js.people.com.cn>, [검색일: 2019.05.08.]
- 商务印书馆, <http://www.cp.com.cn>, [검색일: 2019.05.08.]
- 搜狐, <https://www.sohu.com>, [검색일: 2019.05.07.]
- 齐鲁晚报网, <http://www.qlwb.com.cn>, [검색일: 2019.05.08.]
- 中国语言文字网, <http://www.china-language.gov.cn>, [검색일: 2019.05.08.]
- wikipedia, <https://zh.wikipedia.org>, [검색일: 2019.04.20.-2019.05.01.]

## 【논문초록】

키워드 Key Words	중문	新词语, 概念整合理论, 概念整合网络, 隱喻, 币		
	영문	Neologism, Conceptual Blending Theory, Conceptual Integration Network, Metaphor, Bi(币)		
<div>Analysis of 'Xbi(币)′-type Neologism through Conceptual Blending Theory</div> <div>Yoo, Ye-Lim</div> <p>This paper analyzed the neologism 'Xbi(币)′-type 2010 to 2016. The purpose of this paper is to analyse similar forms of neologisms into conceptual blending theories to reveal the differences in the blended process until new words are created.</p> <p>According to the meaning of 'X', this paper divided it into the the neologism 'X(transliteration)bi(币)′′-type, 'X(metaphor)bi(币)′′-type, 'X(place)bi(币)′′-type, and analyzed it intensively the 'houbi(猴币)', 'yitaibi(以太币)', 'wanfubi(萬福币)', 'renbi(任币)', 'yamaxunbi(亚马逊币)'. These neologism were analyzed as a conceptual integration network, and the neologism with similar blended process were presented at the end. What's unique about the analysis results is, first, the same type of word, but the process of establishing an input space is different. Second, 'wanfubi(萬福币)' has three input spaces, and the rest of the word's blended process was relatively simple. Third, 'wanfubi(萬福币)' has a created part, but the rest of the word has no created part. Fourth, image-schemas or cognitive models were required according to the words. Therefore, this study can be linked to the study of the hierarchy of conceptual blending, and the study of Chinese social culture through the created part.</p>				
저 자 인적사항	성 명	유예림 / 柳豫霖 / Yoo, Ye-Lim		
	소 속	연세대학교 문과대학 중어중문학과		
	Em@il	lovely_yulin@naver.com		
논 문 작성일시	투 고 일	2019년 05월 10일	심 사 일	2019년 05월 23일
	수 정 일	2019년 06월 15일	게재확정일	2019년 06월 18일